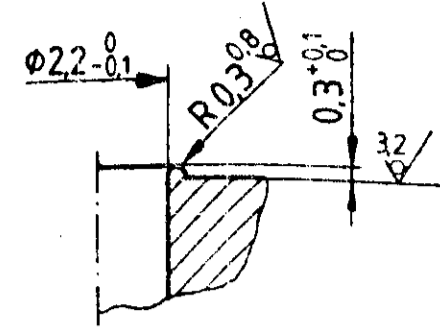
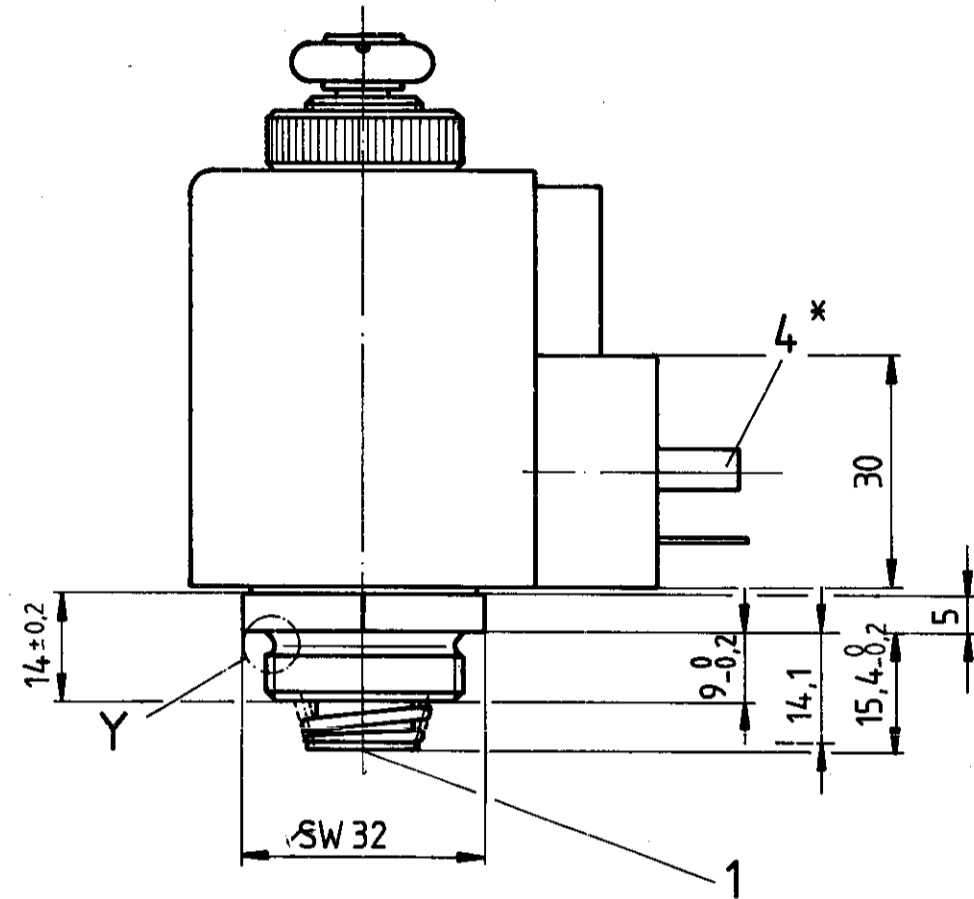
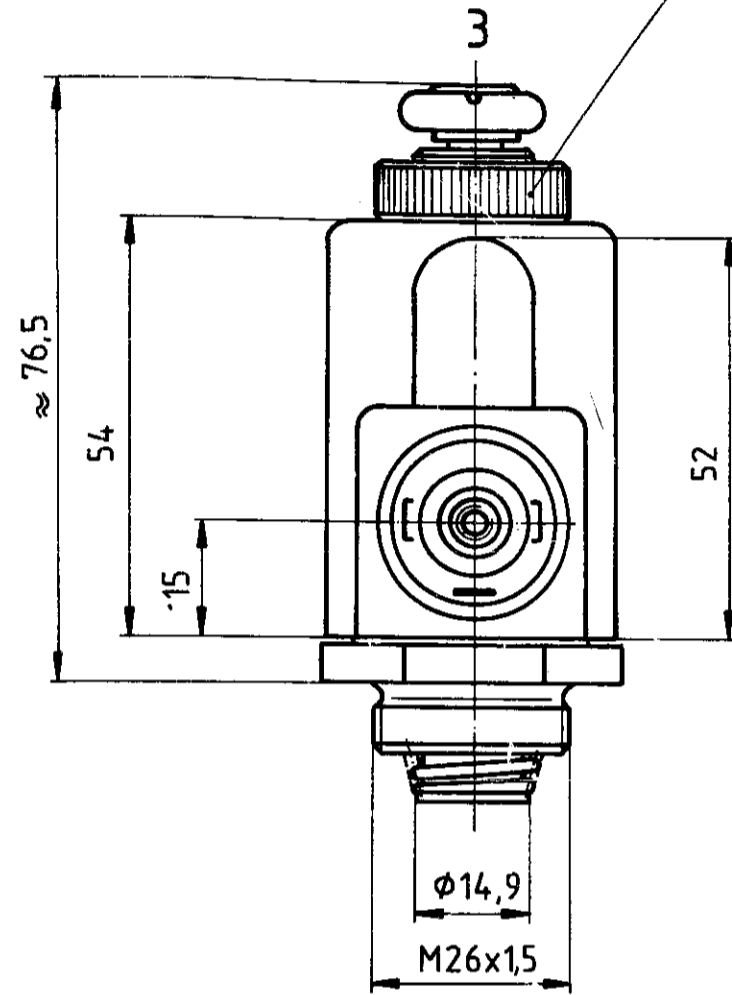


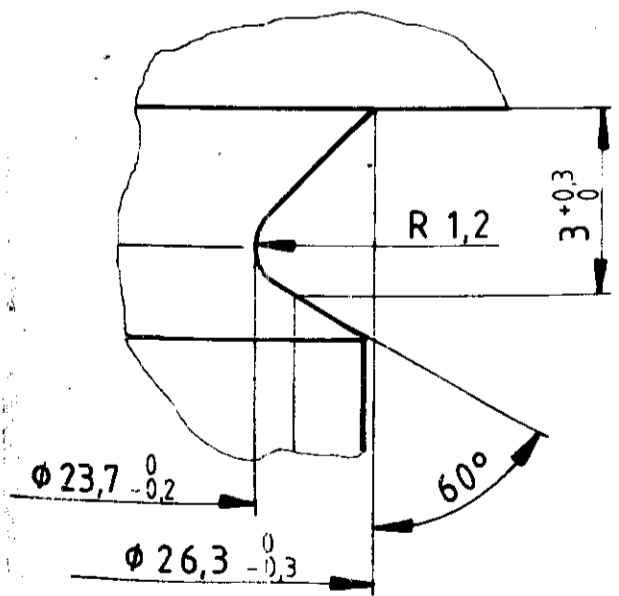
VALVE SEAT  
VENTILSITZ  
SIEGE DE SOUPE  
LA SEDE DELLA VALVOLA



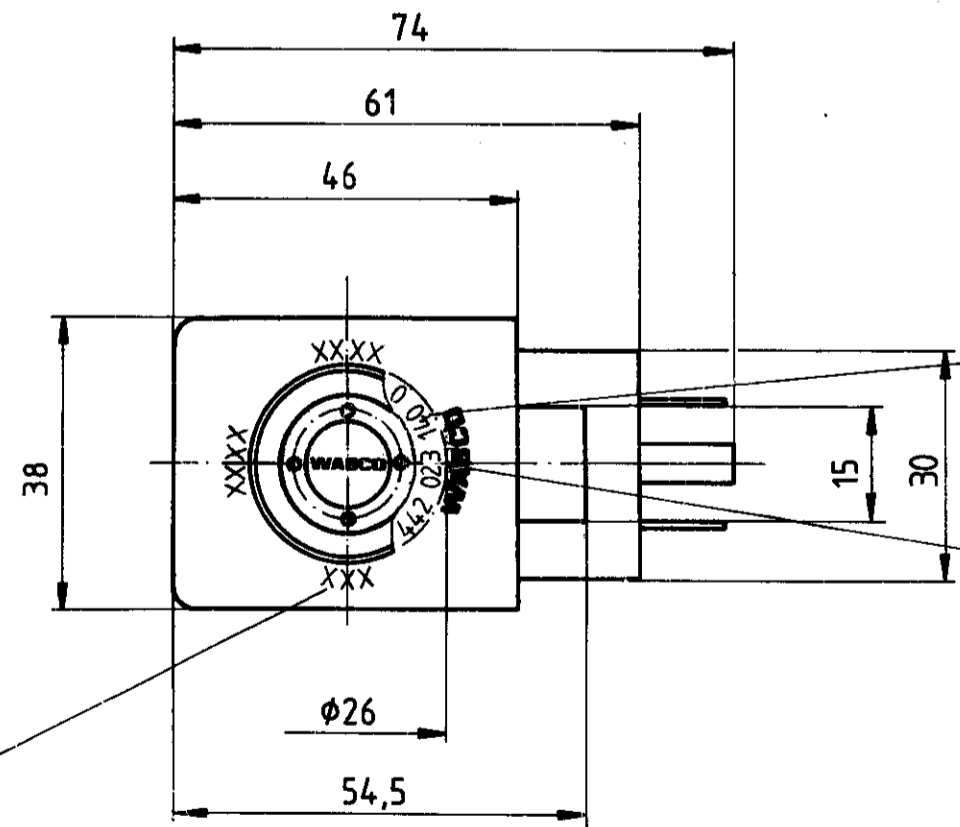
M = 8.0 Nm



Y  
5:1

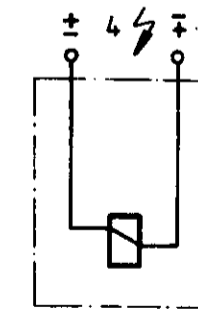


TECHNICAL DATE  
TECHNISCHE DATEN  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICHI



DEVICE NUMBER  
GERAETE NR.  
NUMERO D'APPAREIL  
NUMERO CODICE DELL'APPARECCHIO

TRADE MARK  
FIRMENZEICHEN A 14 WN 50  
MARQUE DE FABRIQUE  
MARCHIO DI FABBRICA



THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580  
DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580  
LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELEKTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580  
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

MEDIUM  
MEDIUM  
FLUIDE  
FLUIDO

AIR  
LUFT  
AIR  
ARIA

VOLTAGE  
SPANNUNG  
VOLTAGE  
VOLTAGGIO

10,8 ... 28,8 V

NOMINAL DIAMETER  
SUPPLY 2,2 mm, EXHAUST 2,2 mm  
NENNWEITE  
BELUEFTUNG 2,2 mm, ENTLUEFTUNG 2,2 mm  
DIAMETRE NOMINALE  
ALIMENTATION 2,2 mm, ECHAPPEMENT 2,2 mm  
DIAMETRO NOMINALE  
ALIMENTAZIONE 2,2 mm, SCARICO 2,2 mm

TYPE OF CURRENT  
STROMART  
NATURE DU COURANT  
NATURA DELLA CORRENTE

DIRECT CURRENT  
GLEICHSTROM  
COURANT CONTINU  
CORRENTE CONTINUA

SERVICE CONDITION  
BETRIEBSART  
CONDITION DU SERVICE  
CONDIZIONE DI SERVIZIO

CONTINUOUS SERVICE  
DAUERBETRIEB  
SERVICE CONTINU  
SERVIZIO CONTINUOS

WORKING PRESSURE  
BETRIEBSDRUCK  
PRESSION D'UTILISATION  
PRESSION DI ESERCIZIO  
 $P_e \leq 8 \text{ bar}$

NOMINAL CURRENT  
NENNSTROM  
COURANT NOMINAL  
CORRENTE NOMINALE

12 V, 360 mA  
24 V, 710 mA

OPERABLE  
FUNKTIONSFAEHIG  
CAPABLE DE FONCTIONNER  
CAPACE DI FUNZIONAL  
-40 ... +70 ° C

TYPE OF PROTECTION  
ACCORD TO DIN 40050  
SCHUTZART NACH  
DIN 40050  
MODE DE PROTECTION  
SUIVANT DIN 40050  
TIPO DI PROTEZIONE  
SECONDO DIN 40050

IP 68

SOCKET  
GERAETESTECKDOSE  
PRISE DE COURANT  
PRESA DI CORRENTE  
894 100 030 2

PROTECTION CLASS  
SCHUTZKLASSE  
CLASSE DE PROTECTION  
CLASSE DI PROTEZIONE

III

POSITION OF INSTALLATION  
EINBAULAGE  
POSITION D'INSTALLATION  
POSIZIONE DI MONTAGGIO  
OPTIONAL  
BELIEBIG  
AU CHOIX  
A PIACERE

1 SUPPLY, ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT, ALIMENTATION, ALIMENTAZIONE

3 EXHAUST, ANSCHLUSS ATMOSPHAERE, ECHAPPEMENT, SCARICO

4 ELECTRICAL CONTROL, ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS, COMMANDE ELECTRIQUE, COMANDO ELETTRICO

\* MATERIAL : CU ZN 37  
WERKSTOFF : CU ZN 37  
MATIERE : CU ZN 37  
MATERIALE : CU ZN 37

Rm = 38  
F 38  
Rm = 38  
Rm = 38

SURFACE PROTECTION SILVER PLATED, THICKNESS = 5 µm  
OBERFLAENCHENSCHUTZ GAL AG 5  
PROTECTION DE SURFACE ARGENTURE ELECTRIQUE, EPAISSEUR = 5 µm  
PROTEZIONE SUPERFICI, ARGENTURA ELETTRICA, SPESSORE = 5 µm

FURTHER TECHNICAL DATA SEE				
IDENTIFICATION No				
CODE FOR DOCUMENT	605	SHEET	TO	
GENERAL TOLERANCES				
CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)			
	< 50	> 50 < 180	> 180 < 400	> 400
I	0,5	1	1,5	2
II	1	2	3	4
III	2	3,5	5	5,5
TAPPED HOLES ACC ISO 4039				
I) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED				

CHANG No	LETTER	DATE
----------	--------	------

COPYRIGHT BY WABCO		<b>WABCO</b>	
DATE	SIGNATURE		
81-06-02	<i>Steinfeld</i>		
81-06-02	CHECKED <i>H. G. G.</i>		
82-03-08	STANDARDIZATION <i>Steinfeld</i>		
MASS	SCALE	IDENTIFICATION	
kg	1:1	442 023 140 0	
SIZE	TR 1	CODE FOR DOCUMENT	SHEET
A 2	140	605	1/1
CODE FOR FUNCTION		REPLACEMENT FOR	